

33(Treinta y tres) AÑOS

Composers: Takao & Setsuko Ito 4-2-43 Honcho Odawarashi Kanagawaken
250-0012 Japan Email: sp7n43y9@dune.ocn.ne.jp
Music :“33 Anos” CD: Beautiful Dance Vol.6 Evergreen Latin/Casa Musica Track 4
Rhythm :Rumba(ph V+2) Speed : Slow to Suit(-4%)



Date: October 2012 Ver.1.0

Footwork: Opposite, directions for man(lady as noted)

Sequence: Intro - A - B - C - Inter - B - C - Ending

Meas

INTRO

1~ 8 **LOP-Fc/LOD lead foot free Wait 1 Meas; Basic to Sit Lunge W Trans;
Tog Slow Spiral; W Swivel to Hinge Line; & Pivot 3 fc Wall;
OP Contra CK; Rec Corte w/Leg Crawl; Hockey Stick Ending;**

- 1 LOP-FC position fc LOD lead foot free for both 1 meas wait;
QQS 2 (Basic to Sit Lunge W Trans) Fwd L, rec R, lead W LF trn under joined lead hands
(QQ&S) 1/4 RF trn sd & fwd L flex knee, -(W bk R, rec L, fwd R 1/2 LF trn under lead hands/
small stp bk L flex knee left hand straight up, -);
S- 3 (Tog Slow Spiral) Rec R lead W LF spiral, -, -, -(W rec R commence LF spiral, -, cont
spiral on R, -);
S- 4 (W Swivel to Hinge Line) Sd L lead W LF swivel, -, -, -(W fwd L twd LOD swivel LF on
L right hand on man's left shoulder, -, relaxing L knee R foot thru pt head to L, -);
QQS 5 (& Pivot 3) Commence RF pivot/ fwd R between woman's feet RF pivot, cont pivot
(&QQS) sd and bk L, sd R twd RLOD fc Wall(W rec R commence RF trn/cont pivot sd and bk L,
cont pivot fwd R between man's feet, sd L twd RLOD), -
S- 6 (OP Contra Ck) Commence upper body LF trn flexing knees with strong R side lead ck
fwd L left hand extend sd & bk, -, -, -;
&S- 7 (Rec Corte w/Leg Crawl) Rec R/Sd & bk L flex L knee blend cuddle position, -(W rec
L/sd & fwd R, left leg up along man's outer thigh with toe pointed to floor), -, -;
QQS 8 (Hockey Stick Ending) Rec R, fwd L, fwd R(W swivel LF on R fwd L twd Wall, fwd R
1/2 LF swivel on R, bk L);

Meas

PART A

1~ 8 **Basic to Full Nat Top;;; Cl Hip Twist; Fan; Start Alemana w/Pt;
Spot Trn;**

- 1- 4 (Basic to Full Nat Top) Fwd L, rec R commence RF trn, cont RF trn sd L, -; Cont RF
trn XRIB of L, sd L, XRIB of L, -; Cont RF trn sd L, XRIB of L, sd L, -; Cont trn
XRIB of L, sd L, cl R to L fc Wall, -;
(W bk R, rec L, sd R commence RF trn, -; Cont RF trn sd L, XRIF of L, sd L, -; Cont
RF trn XRIF of L, sd L, XRIF of L, -; Cont RF trn sd L, XRIF of L, sd L fc COH, -;)
5 (Cl Hip Twist) Ck fwd L lead W RF swivel, rec R, cl L to R(W swivl RF on L bk R, rec
L swivl LF, cl R to L swivel RF on R), -;
QQ&- 6 (Fan) Bk R, rec L, sd R, -(W fwd L, fwd R swivel 1/2 LF on R fc RLOD, bk L, -);
7 (Start Alemana w/Pt) Fwd L, rec R, cl L lead W RF trn/pt sd R(W cl R to L, fwd L,
fwd R RF trn fc partner/pt sd L), -;
8 (Spot Trn) XRIF of L commence LF trn, cont LF trn rec L fc partner and Wall, sd R, -;

Meas

PART B

1~ 8 **OP Hip Twist Overtrn; Sync Spin M fc LOD; Fcing Hockey Stick;;
New Yorker; Underarm Trn; Break Bk to OP w/Spiral; Thru Chasse;**

- 1 (OP Hip Twist Overtrn) Fwd L, rec R, cl L to R(W bk R, rec L, fwd R swivel 1/2 RF
on R fc Wall), -;
QQS 2 (Sync Spin M Fc LOD) Bk R lead W LF spin, rec L 1/4 LF trn fc LOD, sd R(W fwd L
(QQ&S) commence LF spin/bk R cont LF spin, fwd L cont spin/cont spin fc RLOD bk R, bk L), -;
3- 4 (Fcing Hockey Stick) Fwd L, rec R commence RF trn, cont RF trn fc Wall cl L to R
(W bk R, rec L, fwd R), -; Bk R slightly RF trn, rec L fc partner and RDW, slightly
LF trn sd R(W fwd L twd RDW, fwd R 1/2 LF trn under lead hand fc partner, slightly
LF trn sd L)end LOP-Fc/Wall, -;
5 (New Yorker) LOP/RLOD ck thru L, rec R fc partner, sd L, -;

- 6 (Underarm Trn) Bk R, rec L, sd R(W XLIF of R commence RF trn under lead hand, cont RF trn rec R fc COH, sd L),-;
- 7 (Break Bk to OP both Spiral) Swivel LF on R bk L OP/LOD, rec R, fwd L spiral RF on L(W spiral LF on R),-;
- QQ&S 8 (Thru Chasse) Fwd R 1/4 RF trn fc partner and Wall, sd L/cl R, sd L,-;

9~16 Fence Line w/Arm; Rev Underarm Trn to Nat Top(Fc Wall);
1 Cuddle W Spiral; Bk to Aida; Switch Rk; Spot Trn; Slow Hip Rk;

- 9 (Fence Line w/Arm) XRIF of L ck trail hand arm circle CCW(W CW), rec L, sd R LOP-Fc/Wall,-;
- 10 (Rev Underarm Trn to) XLIF of R, rec R, commence RF trn sd L(W XRIF of L under joined lead hands commence LF trn, rec L cont LF trn, sd & fwd R between M's feet),-;
- 11 (Nat Top) Blend CP cont RF trn XRIB of L, sd L, cl R to L fc Wall(cont RF trn sd L, XRIF of L, sd L),-;
- 12 (1 Cuddle W Spiral) Release lead hand 1/2 OP sd L, rec R, cl L to R rejoined lead hand lead W LF spiral(W swivel RF on L sd & bk R 1/2 OP, rec L commence LF trn, sd & fwd R LF spiral),-;
- 13 (Bk to Aida) Bk R twd LOD, bk L, bk R(W fwd L twd LOD, sd R commence LF trn, bk L),-;
- 14 (Switch Rk) Swivel LF on R sd L, rec R, sd L,-;
- 15 (Spot Trn) XRIF of L commence LF trn, cont LF trn rec L fc partner and Wall, sd R,-;
- 16 (Slow Hip Rk) Blend Bfly sd L,-, rec R,-;

Meas

PART C

1~ 8 Three Threes;;;(W Undertrn Vars/Wall); Ballerina Wheel;
OP Out W Spiral; Hockey Stick Ending;

- 1- 4 (Three Threes) Fwd L, rec R, cl L to R both hands W's shoulder (W bk R, rec L, fwd R 1/2 RF trn) tandem fc Wall,-;
- Sd R, rec L, cl R to L(W in place L,R,L spin LF full trn),-;
- Sd & fwd L, rec R, bk L(W sd & bk R, rec L, fwd R 1/2 RF trn fc COH),-;
- Bk R, rec L, fwd R(W fwd L 1/2 RF trn, fwd R, cl L) end Varsouvienne fc Wall,-;
- 5- 6 (Ballerina Wheel) Commence RF wheel fwd L,R,L(W weight on L raise R about knee high with foot about 6" in front of left knee with toe pointed down and knee of right leg upward diagonally to right from toe and holding position),-;
- Cont RF wheel fwd R, L, R(W hold),-;
- 7 (OP Out W Spiral) Fwd L, rec R, cl L to R(W bk R, rec L, fwd R spiral LF on R),-;
- 8 (Hocky Stick Ending) Bk R, rec L, fwd R(W fwd L twd Wall, fwd R 1/2 LF swivel on R, bk L),-;

9~16 Alemana; W Overtrn Trans Shadow; Shadow Fence Rec Hi-Line;
Slip Trn fc COH; Shadow Fence Rec Hi-Line;
Sync Slip Trn to OP Ck; W Sync Roll Bk; Slow Spiral to Wrap;

- QQS 9-10 (Alemana W Overtrn Shadow) Fwd L, rec R, cl L(W bk R, rec L, sd R commence RF trn),-;
- QQS Bk R, rec L, sd R(W cont RF trn fwd L, fwd R twd wall cont RF trn, fwd L twd partner, (QQQQ) swivel RF on L sd R) Shadow/Wall,-;
- 11 (Shadow Fence Rec Hi-Line) Same footwork XLIF of R, rec R, sd L trning body RF right sd stretch,-;
- 12 (Slip Trn Fc COH) Swivel LF on L and slip bk R, rec L cont LF trn fc COH, sd R Shadow/COH;
- 13 (Shadow Fence Rec Hi-Line) Still same footwork XLIF of R, rec R, sd L trning body RF right sd stretch,-;
- QQ&S 14 (Sync Slip Trn to OP Ck) Swivel LF on L and slip bk R, rec L cont LF trn/sd R OP fc Wall, ck XLIF of R,-;
- QQS 15 (W Sync Roll Bk) Rec R lead W LF roll, sd L, cl R(W rec R commence LF trn, sd & fwd (QQ&S) L cont LF trn/cont trn sd & bk R, cont trn sd & fwd L fc COH),-;
- S- 16 (Slow Spiral to Wrap) Sd L lead W LF spiral,-(W sd R spiral LF on R,-), end Wrapped position fc Wall,-;

Meas

INTER

1~ 8 W Roll to Fcing Fan; Basic to Sit Lunge W Trans; Tog W Slow Spiral;
W Swivel to Hinge Line; & Pivot 3; OP Contra CK;
Rec Corte w/Leg Crawl; Hockey Stick Ending;

- 1 (W Roll to Fcing Fan) Bk R lead W LF roll, rec L 1/4 LF trn fc LOD, fwd R(W sd & fwd L twd LOD commence LF roll, cont LF trn sd & bk R, bk L fc RLOD),-;
 2- 8 Repeat meas 2-8 of Introduction;;;;;;;;;

Meas

ENDING

1~ 8 W Roll to Fcing Fan; Basic to Sit Lunge W Trans; Tog W Slow Spiral;
W Swivel to Hinge Line; & Pivot 3; * music slow down
OP Contra CK; Rec Corte w/Leg Crawl; Slow Rise & Lay Over;

- 1- 7 Repeat meas 1-7 of Interlude;;;;;;;;;
 -- 8 (Slow Lay Over) Rise on L(W hands straight up slowly extending arms over the head),-, -, -;

33 ANOS

<p>”ノスタルジーとノスタルジーのあいだを おまえの人生とわたしの人生の間を 夜と晩のあいだを 歳月は過ぎ去ってゆく</p> <p>16歳になったころのことを だれが思い出さないでいられよう もっと大人になりたいと 思っていたころのこと</p> <p>きのうという時を だれが少しでも隠したいと思わないでいられよう 肌に年齢の影が 見え始めたときのことを</p> <p>たった33歳 人生の半分 過ぎゆく33歳 こんなに急いで 求められれば 人を愛した 33歳・・・”</p>	<p>Entre nostalgia y nostalgia Entre tu vida y la mía Entre la noche y el alba Se van pasando los días.</p> <p>Quién no recuerda esa edad Llegados los dieciséis Cuando queremos tener Algunos años de más.</p> <p>Y quién no quiere ocultar Un poco el tiempo de ayer Cuando se empieza a encontrar Alguna arruga en su piel.</p> <p>Treinta y tres años Nada más son media vida Treinta y tres años Que se van con tanta prisa.</p> <p>Treinta y tres años De querer a quien lo pida Treinta y tres años Como usted quien lo diría.</p> <p>A veces miro hacia atrás Con la nostalgia que da El recordar esa edad Cuando se juega a ganar.</p> <p>Y hoy si quiero apostar Me toca tanto perder Y es que el amor tiene edad Aunque no lo quiera usted.</p> <p>Treinta y tres años Nada más son media vida Treinta y tres años Que se van con tanta prisa.</p> <p>Treinta y tres años De querer a quien lo pida Treinta tres años Como yo quien lo diría</p>
---	---